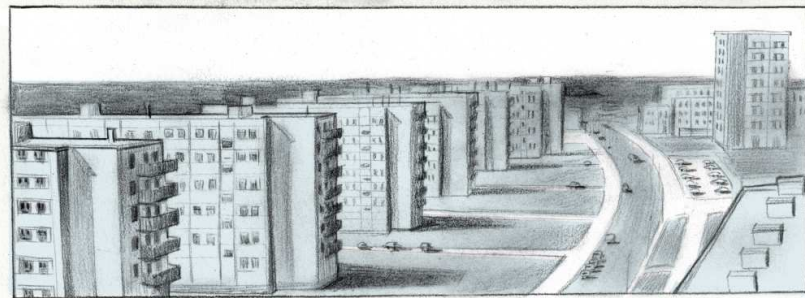


## UN PARTENARIAT AVEC L'ECOLE DE DESSIN EMILE COHL

5 ETUDIANTS,  
43 RENCONTRES,  
65 PLANCHES ILLUSTRÉES

## UNE EXPOSITION ITINÉRANTE GRAND PUBLIC



Un projet confié au cabinet L'Habitat dans tous ses Etats et réalisé par l'Ecole Emile Cohl



Avec le soutien financier de



et la participation de



Communication Adoma  
42 rue Cambronne  
75015 Paris  
Tél. : 01 40 61 42 00  
www.adoma.fr

## AU REVOIR LE MAS

Aujourd'hui, je déménage et je tourne la page.  
Je saute le trou.  
Je quitte mon foyer du Mas du Taureau  
Mais je n'ai plus de courage.  
Au revoir ma cité.  
Au revoir mon quartier.  
Au revoir ma fierté.  
Au revoir mon champ.  
Au revoir mon foyer depuis 30 ans !  
Je ne t'oublie pas.  
Je passerai te voir de temps en temps.  
Avant que je te quitte.  
Je te félicite.  
Avant de partir, j'ai pris une photo de toi.  
En gardant un souvenir.  
Au revoir mon beau foyer du Mas du Taureau.  
Bisous.

Le poète.  
ALI KHALFAOUI



## UNE PAGE SE TOURNE... ET SE RACONTE EN BD

Dans le cadre du projet d'aménagement de la ville de Vaux-en-Velin (69) lancé en 2013, le foyer Adoma situé dans le quartier Le Mas du Taureau est voué à la démolition. Cela implique de reloger ses résidents.

Une MOUS (Maîtrise d'œuvre Urbaine et Sociale) Relogement, financée par l'ANRU, a été engagée par Adoma de septembre 2013 à avril 2015, qui en a confié le pilotage au Cabinet Apertise Conseil.

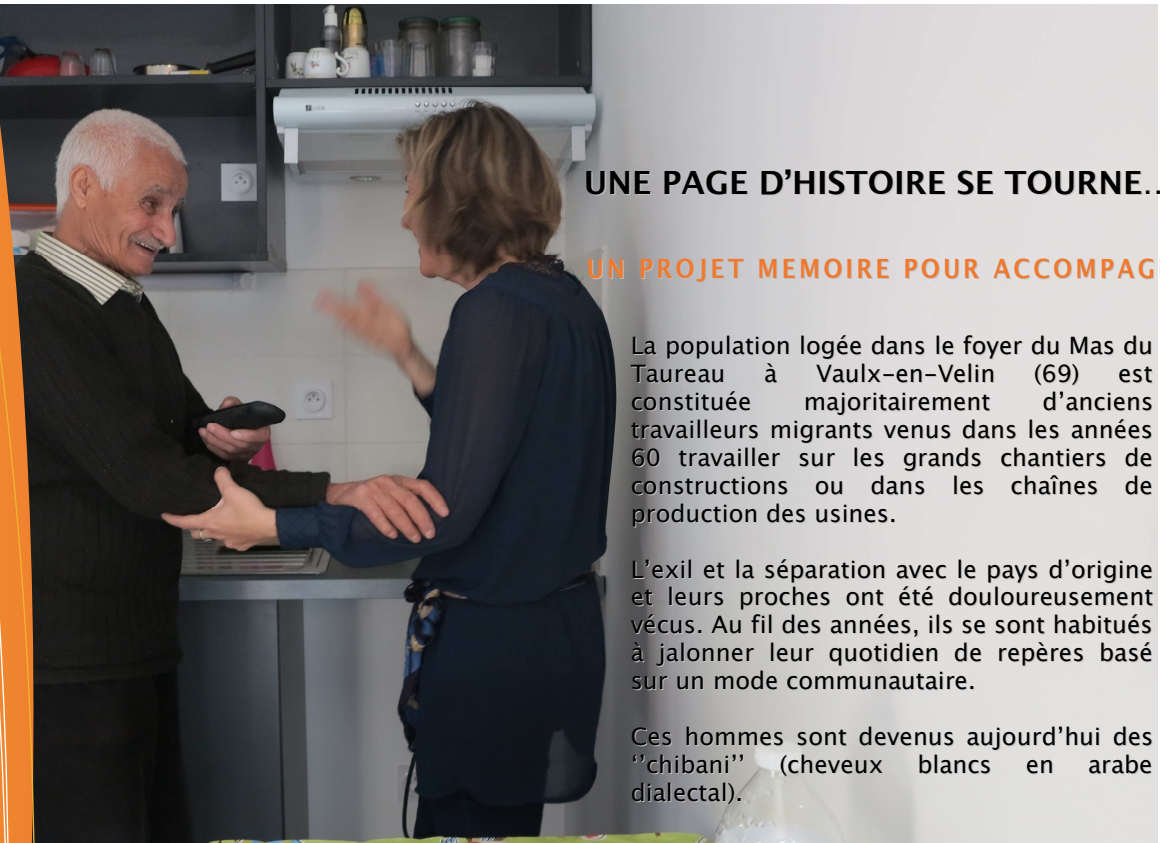
En parallèle, Adoma a conçu et initié, en partenariat avec le *Grand Projet de Ville*, un "projet mémoire" dont la réalisation a été assurée par une ethnologue urbaine du Cabinet L'Habitat dans tous ses Etats, partenaire d'Apertise Conseil.

L'objectif visé est d'aider les résidents les plus anciens du foyer du Mas du Taureau, habitants de longue date de ce quartier, à s'installer dans une nouvelle résidence "L'Olivier" et un nouveau quartier (Zac de l'Hôtel de Ville). En racontant leur parcours de vie, leur arrivée à Vaux-en-Velin, ils entament un processus qui permet de mieux tourner une page de leur histoire pour s'en approprier une nouvelle, avec de meilleures conditions de logement.

Ce "projet mémoire" a donné lieu à un projet culturel et artistique, à vocation régionale et nationale, en partenariat avec l'Ecole de dessin Emile Cohl :

**" Du foyer à la résidence sociale "**

2013  
-  
2015



## UNE PAGE D'HISTOIRE SE TOURNE...ET SE RACONTE EN BD

### UN PROJET MEMOIRE POUR ACCOMPAGNER LE RELOGEMENT DES CHIBANI

La population logée dans le foyer du Mas du Taureau à Vaulx-en-Velin (69) est constituée majoritairement d'anciens travailleurs migrants venus dans les années 60 travailler sur les grands chantiers de constructions ou dans les chaînes de production des usines.

L'exil et la séparation avec le pays d'origine et leurs proches ont été douloureusement vécus. Au fil des années, ils se sont habitués à jaloner leur quotidien de repères basé sur un mode communautaire.

Ces hommes sont devenus aujourd'hui des "chibani" (cheveux blancs en arabe dialectal).

# Un projet participatif à vocation culturelle

CINQ ETUDIANTS ILLUSTRATEURS DE L'ECOLE EMILE COHL (LYON) ONT RECUEILLI EN UN AN LES PARCOURS DE VIE D'UNE DIZAINE DE RESIDENTS DU FOYER DU MAS DU TAUREAU QU'ILS ONT MIS EN IMAGES SOUS LA DIRECTION D'OLIVIER JOUVRAY, PROFESSEUR ET SCENARISTE.

65 PLANCHES ONT ETE PRODUITES.

De gauche à droite :  
Lilas Cognet, Louis Capron,  
Fanny Giacomini, Victoria Palumbo,  
Coralie Dougnac



### UN PILOTAGE CONFIE AU CABINET "L'HABITAT DANS TOUS SES ETATS", PARTENAIRE D'APERTISE CONSEIL

Adoma a souhaité "recueillir" la mémoire de ses résidents et mettre en valeur leur contribution à la reconstruction de la France des années 60. Il s'agit d'une démarche participative, dont le résultat concret n'était pas préconçu. C'est donc au fil des rencontres qu'un projet a émergé : celui d'une illustration de ces parcours singuliers par la bande dessinée.

Le projet donne lieu à des rapprochements inter-culturels entre résidents et habitants et inter-générationnels entre Chibani et jeunes dessinateurs et lycéens.

### UN PARTENARIAT AVEC L'ECOLE DE DESSIN EMILE COHL

Lorsqu'il est proposé aux étudiants en dernière année de cursus scolaire à l'Ecole Emile Cohl de réaliser leur projet de diplôme sur les histoires de personnes déracinées, bousculées par cinquante ans d'histoire de l'immigration, cinq d'entre eux ont accepté avec enthousiasme. Ce fut le début d'une série de rencontres au foyer du Mas du Taureau entre écoute, recueil et mise en illustrations des scènes de vie et portraits des résidents.

Ils ont produit 65 planches qui retracent le destin de 6 "chibanis", 1 résident musicien, 1 résidente, destin qui les a menés au foyer Le Mas du Taureau.

La perspective de ce départ vers la résidence sociale "L'Olivier", dans un quartier différent de celui qu'ils ont fréquenté et où ils ont tissé leurs habitudes, a engendré de l'appréhension, voire de l'anxiété pour un grand nombre d'entre eux, rencontrant des difficultés de vie, d'autres plus fragiles psychologiquement, tous installés de très longue date dans le foyer.

C'est en tenant compte de contexte qu'Adoma a souhaité les accompagner au mieux en initiant ce projet.



UNE EXPOSITION ITINERANTE DES PLANCHES D'ILLUSTRATIONS A ETE CONÇUE. UNE PREMIERE MANIFESTATION A EU LIEU A LA MJC DE VAULX-EN-VELIN EN JUIN 2015, DANS LE CADRE DU LYON BD FESTIVAL. L'EDITION D'UN ALBUM BD EST EN PROJET. L'INTEGRALITE DES PLANCHES A EGALEMENT ETE ACCROCHEE SUR LES MURS DE LA NOUVELLE RESIDENCE "L'OLIVIER".

### 43 RENCONTRES POUR RECUEILLIR LES TEMOIGNAGES

Après plusieurs rencontres avec une cinquantaine de résidents du foyer, lors des permanences des "petits frères des Pauvres" ou d'animations organisées par la responsable de résidence Khadija Doghman, Anouk Patriarche, ethnologue urbaine de "L'Habitat dans tous ses



Etats", obtient peu à peu la confiance de ces "invisibles" et recueille leurs paroles. Leurs récits de vie mettent en avant leur participation à la construction des infrastructures et des équipements de l'agglomération et celle d'autres régions.

L'envie de "laisser une trace derrière eux" et de faire connaître leurs conditions de vie à leur arrivée en France les gagne peu à peu.

Le projet a également permis à certains talents de se révéler : un musicien, un poète... jusqu'alors, invisibles et isolés. Des projets culturels ont pris corps : expositions permanentes et itinérante, des concerts, la création par un résident d'une association culturelle sénégalaise. Des effets sont palpables aujourd'hui avec une vie collective qui s'est transformée, des représentations stéréotypées qui ont volé en éclat.



**Abdallah Hammi**  
Né en 1948  
Tunisie

Travaux : plongeur, fendeur, magasinier, cariste.

Villes : Ajaccio, Lyon



**Ali Khalifaoui**  
01/06/1948  
Tunisie

Travaux : raffinerie de pétrole, soudure dans le nucléaire et l'aéronautique.

Villes : Marseille, Paris, Lyon

«Ma dogue c'est la poésie, les mots dansent dans ma tête.»



**Densalem Belkacem**  
04/01/1941  
Algérie

Travaux : armée, chemin de fer, métallerie, maçonnerie, soudure, fonderie.

Villes : Lille, Port d'Arctur (Alsace), Longuey (Meurthe et Moselle), Bretagne, Lyon



**Chelali Belhaddad**  
01/01/1935  
Setif, Algérie

Travaux : ouvrier du bâtiment

Villes : Lyon, Setif

«La vie c'est comme les poissons, les gros mangent les petits.»



**Hocine Boudjelida**  
10/10/1946  
Algérie

Travaux : travaux publics, usine, vendeur de textile, formateur

Villes : Lyon (Bron), Lille

«Mon micro-onde est comme moi, c'est un ancien modèle mais c'est du solide lo.»



**Miloud Seffih**  
15/07/1937  
Algérie

Travaux : agriculteur, mason

Villes : Lyon



**Pierre Yago**  
03/02/1942  
Liban

Travaux : Carrelage, travaux et construction, Usine (La Decroze)

Villes : Beyrouth, Lyon

«Tout ce qui arrive, c'est pas moi le premier et c'est pas moi le deuxième non plus... Alors il faut tenir lo.»



**Amadou N'Diaye**  
15/04/1968  
Dakar, Senegal

Travaux : Musicien, chanteur

Villes : Genève, Lyon

«Quand on est fait pour quelque chose, il faut le faire.»



**MADINA CHIREH WAIS**  
54 ans  
Somalie

Réfugiée politique  
Vaulx-en-Velin